

INTRODUCTION

Ewe Hawai'i Department of Health aa affata pwe overdose wóón drug, iei nampa ew meet mei efisi an aramas repwe máánó me nón Hawai'i nge esapw turun tipeer. Aa napeseni ekkewe aramas iir mei máánó fáán iten aar ákseten wóón chitosa.

Ese ussun ekkewe iir mei máánó fáán iten ákseten wóón chitosa, aramas iir mei esiita ekkewe ra máánó fáán iten aar nóómw wóón drugs.

Meinisin aramas, pachenong ekkewe iir mei kan áeá drugs, mei wor aar pwuung aar repwe ekesiiwini Iká manaweni manaw mei mwiriné.

Opioids iei nampa ew meet mei efisi overdose iwe ra men efeiangaw iká nge emén aa áeá nge mei pwan ún sakaw Iká ekkewe ekkóch drugs ren methamphetamine.

Ei esinesin mei awora ekkóoch áuchean poróus aach sipwe esinna me sinei áeán naloxone nasal spray aan epwe anisi emén mei overdose wóón opioid. Naloxone ew safeian overdose wóón opioid. Kose mochen achééuu ekkei áuchean poróus ngeni meinisin ekkewe een mei sissineer me pesei aramas aar repwe wei fetánei Iká onnomu ngenir naloxone.

NALOXONE EPPETIN OVERDOSE

Iká nge mei pwung áeán ei safei Naloxone, iwe mei toongení anisi emén mei overdose epwe péchékkún sefán. Ekkewe aramas iir mei kan akkangei opioid repwe uwei Iká onnomwu ngenir ei safei fansoun meinisin pwun epwe osousoun Iká nge re overdose. Ekkewe mwo aramas mei wor aar mwuumwutá seni sou safei aar repwe áeá opioid fáán iten ar metek, pwan iir repwe pwan wei fetanei ei safei naloxone.

Naloxone ese annúk an emén epwe uwei Iká onnomwu ngeni. Mei toongení anisi emén mei overdose wóón opioid.

Kose pwan need mwumwuta seni sou safei óómw kopwe áeá naloxone iká óómw kopwe áeá ngeni emén.

Kose toongení tipis reen meet mei fis nupwen óómw áeá naloxone óómw kopwe anisi emén.

- Mei afatetiwi non Act 68 (SB 2392)

POORÓUSEN EI TAROPWE

Aninnisin mwoonien ei taropwe aa feito seni ewe pútáin Hawai'i Health Harm Reduction Center (H3RC). Mwasowen ei taropwe a feito seni ewe card me ren H3RDC, SAMHSA, Opioid Overdose Prevention Toolkit, ewe CDC Naloxone Fact Sheet, me ewe Opioid Overdose guide mei feito seni ewe California Consortium for Urban Indian Health.

En mei mochen emén epwe anisuk? Kékkéri ewe Hawai'i Health Harm Reduction aar repwe anisuk ngeni ekkewe peekin káé áeán naloxone ese kamé. Nó ngeni [hhrc.org/óómw kopwe tingór](http://hhrc.org/óómw-kopwe-tingór) ekkewe peekin káé.

Email: info@hhrc.org
tengwa nampa: (808)521-2437



@HHRC_
@PAPAOLALOKAHI



ESINNA ETENEKI ME ANINNISIN OVERDOSE WÓÓN OPIOID



CHUUKESE



HAWAII HEALTH
& HARM REDUCTION CENTER



Papa Ola Lokahi
Nana Eke Duna Na Me

IKÁ KE NÚKÚ NGE EMÉN A OVERDOSE WÓÓN OPIOIDS

1 - SOTUNI NE FÉNGÉNIIR



Eisinir Iká iir mei ok. Úchúki afareer iwe ittechow ne tóofi fáán mwarlir. tóofi fáán mwarilr ngeni kumwuchun poumw. Iká ilr mei memmef, iwe rese overdose.

2 - KEKKERI 911

Iká rese memmef ren akúrang Iká metek, kékkéri 911 - Ka erá

"CHIECHIEI EI USSUN EE PEENO IWE ESE CHIWEN NGASANGAS"



3 - ÁEÁ EWE NALOXONE ÓÓMW KOPWE ANISI EWE MEI OVERDOSE AN EPWE PÉCHÉKKÚN SEFÁN

Suukau ewe naloxone spray me nóón péén kosapw okusu ena spray óómw kopwe sótuni Aean faan eu

Eu chek safei masowan ekkei spray

4 - ÁEÁN EWE NALOXONE NASAL SPRAY

Onnomwu autunapwomw wóón ena kokusun spray



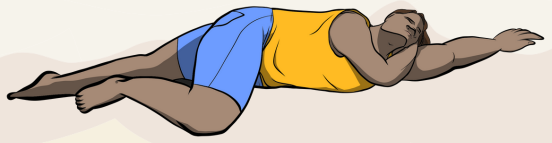
Aútúitiit me aútúnuuk repwe nómw nepekin ena neenien kokus



Okusanong unusen ewe sáfei nóñ pwootún ewe aramas óómw kopwe itenatiw aútúnapwomw

5 - ACHOCHO NGENI ÓÓMW KOPWE ANISI EWE ARAMAS AAN ESAPW MÉÚR ME AAN EPWE NGASANGAS

Akkónnanó ewe aramas aan epwe pereingiing pwe esapw ppin aan nenien ngasangas.



Ewe Naloxone eew safei epwe anisi emén nóñ chék ew mwochomwoochen fansoun. Fáán ekkóóch emén mei toongeni need nepeseni eew iká nge re áeá ekkewe fentanyl me pwan ekkewe ekkóóch mettóóch ese féér me nóñ ekkewe neenien safei.

6 - IKÁ EWE ARAMAS ESE MEMMEEF MWIRIN 2 - 3 MINICH

Ngeniir oruofóchun ewe sáfei naloxone óómw kopwe áeá efoch minafé ne okusaanong nóñ ewe efféw pwangen pwootúúr.

Nómw ngeni ewe aramas toori an chóón aninnis seni pioing repwe war.

*Manamanen ewe safei naloxone mei toongeni an epwe anisi emén aramas ren chék nóñ úkúúkún 30-40 minich. Mwirin ei fansoun, ewe aramas mei toongeni overdose sefan iká nge mei chek wor opioid nóñ inisin.

Iká nge ewe aramas ese nenó, mei toongeni epwe fáán iten pwan ekkóóch semwen mei wor ren nge ewe safei naloxone ese wor manamanan aan epwe echikera seni.

MEET OPIOIDS?

Opioids mei nómw nóñ ekkewe safeiAn metek ren chówan morphine, codeine, oxycodone, hydrocodone, me buprenorphine, iwe mei pwan pachenong ekkewe mei annúk ren chówan heroin, me fentanyl. Opioids mei toongeni efisi aan emén epwe addicted mwirin aan aeá nóñ úkúúkún chék nimwu ráán.

MEET OPIOID OVERDOSE?

Opioids mei efeiengawa ewe nervous system nóñ inisin emén aramas. Wewen mei toongeni efisi aan ewe tupwu, ngasangas me ewe ammún aar repwe manganó ne fééri aar angaang. Iká nge aa watte opioids emén mei angei, mei toongeni epwe fen efisi aan ekkewe ngasangas me emmún aar repwe keuno.

MEET A FEITO SENI?

Mei chomwong meet overdose wóón opioid aa feito seni, mei pachenong aan emén áeá watte, nofiti únúmeer safei, inisin emén aramas mei apwangapwang ne fiu ngeni, ún safei mei ngaw, akkanamén ne áeá opioids, iwe ekkewe mei wor aar semwenin ammat me semwenin ngasangas.

IFA USSUN NIKINIKIN OVERDOSE WÓÓN OPIOID?

Efeiwawen overdose mei pachenong aan emén epwe ppin nenien aan ngasangas, epwe kauna ngasangasan Iká toori máán kawakaw.

Eew me nein ekkei Iká fen iir meinisin mei tongeni fisi ngeni emén aa overdose

- Wóppwech Iká wich woon mesen emén
- Awemáámá
- Aa arawechón túnnawer iká úkkún peur
- Aa nnúp meseer
- Mang ar ngasangas, tor,
- Aa mang iká kaunua pichipichin ngasangaser
- Ese memmef óómw fengeni